

財務委員會 工務小組委員會討論文件

2013 年 5 月 22 日

總目 707－新市鎮及市區發展

土木工程－土地發展

469CL－啟德發展計劃－啟德機場北面停機坪的基礎設施

請各委員向財務委員會建議－

- (a) 把 **469CL** 號工程計劃的一部分提升為甲級，稱為「啟德發展計劃－啟德機場北面停機坪第 3A 期及第 4 期基礎設施」；按付款當日價格計算，估計所需費用為 22 億 5,530 萬元；以及
- (b) 把 **469CL** 號工程計劃的餘下部分保留為乙級。

問題

我們需要提供基礎設施，以配合前啟德機場北面停機坪未來的政府、機構或社區設施、綜合發展區，以及住宅、商業及其他指定用途的發展。

建議

2. 土木工程拓展署署長建議把 **469CL** 號工程計劃的一部分提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 22 億 5,530 萬元，用以進行第 3A 期及第 4 期基礎設施的建造工程，以配合前啟德機場北面停機坪未來的發展。發展局局長支持這項建議。

工程計劃的範圍和性質

3. 我們建議把 **469CL** 號工程計劃提升為甲級的部分涵蓋兩項工程(下稱「擬議工程」)，即啟德發展計劃的第 3A 期及第 4 期基礎設施工程。

4. 第 3A 期基礎設施包括在前啟德機場北面停機坪的啟德明渠以東，以及在毗連的新蒲崗區，建造下列主要項目－

- (a) 合共長約 890 米的新道路，包括 L1 路、L11 路和一條連接太子道東與 D1 路的連接路；
- (b) 一條長約 225 米橫過太子道東的行車隧道，作為 L1 路的一部分；
- (c) 一條長約 205 米橫過太子道東的新行人隧道，以及將現有一條橫過太子道東的行人隧道延伸共約 60 米；
- (d) 改建、擴闊並封閉新蒲崗區內部分的現有道路；
- (e) 改建及擴闊現有協調道的部分路段，作為 D1 路的一部分；
- (f) 相關的行人路、街道照明、交通輔助設施、排水系統、污水系統、水管、環境美化、電力及機械工程；以及
- (g) 附屬工程，包括就上文(a)至(f)項所述工程制定所需的緩解環境影響措施和實施環境監察及審核計劃。

5. 第 4 期基礎設施包括在前啟德機場北面停機坪的啟德明渠以西，以及在毗連的馬頭角區，建造下列主要項目－

- (a) 合共長約 1 630 米的新道路，包括部分 D2 路、L6 路及 L19 路；

- (b) 重建並擴闊位於宋皇臺道及土瓜灣道部分現有的行人路；
- (c) 兩個污水泵站；
- (d) 長約 2 000 米的雙管加壓污水管及長約 2 300 米的無壓污水渠；
- (e) 雨水渠，包括長約 3 600 米的道路排水渠及長約 430 米的箱形暗渠；
- (f) 相關的行人路、街道照明、交通輔助設施、水管及環境美化工程；以及
- (g) 附屬工程，包括就上文(a)至(f)項所述工程制定所需的緩解環境影響措施和實施環境監察及審核計劃。

—— 擬議工程的平面圖及構想圖載於附件 1。

6. 如獲財務委員會(下稱「財委會」)批准撥款，我們計劃在 2013 年 7 月展開擬議工程，並在 2017 年 6 月前分階段完成。

7. 我們會把 **469CL** 號工程計劃的餘下部分保留為乙級，當中主要包括興建基礎設施，以配合前啟德機場北面停機坪的餘下發展項目¹。我們會分期為 **469CL** 號工程計劃的餘下部分申請撥款，以配合啟德發展計劃的施工時間表。

理由

8. 北面停機坪內的廣闊平地，主要規劃為新的啟德城中心，匯集商業、辦公室、政府機構或社區，以及住宅發展用途。我們現正根據核准的《啟德分區計劃大綱圖》，按照發展計劃分階段推行基礎設施工程，以加強啟德發展區與毗連地區的連繫，並支持有關發展。北面停機坪的第 1 期及第 2 期基礎設施現正興建，預定分別在 2013 年及 2015 年

¹ 北面停機坪的發展項目包括公共設施及住宅和商業發展。

完成。這些基礎設施工程會分階段完成，以配合公共房屋發展項目的入伙時間，而啟德明渠以東的私人住宅用地，亦會由 2013 年起陸續推出市場。

9. 我們需要繼續進行基礎設施工程，以配合北面停機坪的政府、機構或社區設施(包括預計在 2014 年完成的工業貿易大樓)、綜合發展區，以及住宅、商業及其他指定用途的發展。擬議第 3A 期基礎設施會通過建造擬議橫過太子道東的行車隧道及行人隧道，加強與新蒲崗的連繫；而新蒲崗區內相關道路與路口的改善工程，則有助應付區內增加的交通量。此外，在擬議第 4 期基礎設施工程，擬建的 D2 路可讓車輛直接往返馬頭角與九龍灣，以減輕沿太子道東的交通負荷；而且將來該道路與中九龍幹線連接後，可使啟德發展區和毗連地區與西九龍有更緊密的策略性連繫。

對財政的影響

10. 按付款當日價格計算，我們估計這項擬議工程的所需費用為 22 億 5,530 萬元(請參閱下文第 12 段)，分項數字如下－

	百萬元
(a) 道路工程	128.0
(b) 行車隧道	491.6
(c) 行人隧道	216.8
(d) 污水泵房	231.2
(e) 加壓污水管及無壓污水渠	195.1
(f) 渠務工程	123.0
(g) 水務工程	57.2
(h) 相關工程包括環境美化工程	36.1
(i) 緩解環境影響措施和環境監察及審核計劃	24.1

		百萬元	
(j)	顧問費	13.6	
	(i) 合約管理	4.5	
	(ii) 駐工地人員的管理	5.1	
	(iii) 獨立環境查核人服務 ²	4.0	
(k)	駐工地人員的薪酬	158.9	
(l)	應急費用	155.0	
	小計	1,830.6	(按2012年9月 價格計算)
(m)	價格調整準備	424.7	
	總計	2,255.3	(按付款當日 價格計算)

11. 我們已委聘顧問進行擬議工程的詳細設計。由於內部資源不足，我們建議委聘顧問負責擬議工程的合約管理及工地監督工作。按人工

12. 如撥款建議獲得批准，我們會作出分期開支安排如下－

年度	百萬元 (按 2012 年 9 月 價格計算)	價格調整 因數	百萬元 (按付款當日 價格計算)
2013-2014	145.7	1.06225	154.8
2014-2015	391.6	1.12599	440.9
2015-2016	440.9	1.19354	526.2
2016-2017	402.9	1.26516	509.7
2017-2018	234.5	1.34107	314.5

² 我們會分別委聘兩間顧問公司提供獨立環境查核人服務，以覆檢和審核第 3A 期及第 4 期工程的環境監察工作及結果，作為擬議工程的環境監察及審核計劃的一部分。

年度	百萬元 (按 2012 年 9 月 價格計算)	價格調整 因數	百萬元 (按付款當日 價格計算)
2018-2019	134.4	1.41147	189.7
2019-2020	80.6	1.48205	119.5
	1,830.6		2,255.3

13. 我們按政府對 2013 至 2020 年期間公營部門樓宇和建造工程產量價格的趨勢增減率所作的最新一組假設，制定按付款當日價格計算的預算。如撥款建議獲得批准，我們會以兩份重新計算工程數量的標準合約進行有關工程，原因是所涉地底工程數量會因應實際的岩土情況而變動。合約會訂定可調整價格的條文。我們會以總價形式，就擬議工程擬委聘獨立環境查核人批出兩份顧問合約，顧問合約會訂定可調整價格的條文。

14. 我們估計這項擬議工程引致的每年經常開支約為 1,580 萬元。我們日後在釐定相關收費和費用時，會適當考慮上述擬議工程所引致的成本。

公眾諮詢

15. 我們已分別在 2012 年 2 月 16 日及 3 月 6 日就擬議第 3A 期及第 4 期基礎設施工程，諮詢九龍城區議會轄下的房屋及基礎建設委員會及觀塘區議會。該兩個區議會均普遍支持擬議工程。我們亦已在 2012 年 3 月 13 日就擬議第 3A 期基礎設施工程諮詢黃大仙區議會。黃大仙區議會普遍支持擬議工程。此外，我們也在 2012 年 3 月 7 日向黃大仙區議會提交有關擬議第 4 期基礎設施工程的資料文件，議員沒有表示意見。

16. 我們在 2012 年 5 月 18 日分別根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第 370 章)及《水污染管制(排污設備)規例》(第 358 章)，在憲報公布擬議第 3A 期的道路及排污工程。我們沒有收到反對意見。擬議第 3A 期的道路及排污工程其後在 2012 年 8 月 10 日獲授權進行。

17. 我們在 2012 年 7 月 6 日分別根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第 370 章)及《水污染管制(排污設備)規例》(第 358 章)，在憲報公布擬議第 4 期的道路及排污工程；以及在 2012 年 8 月 10 日根據《前濱及海床(填海工程)條例》(第 127 章)，在憲報公布擬議第 4 期的箱形暗渠工程。我們沒有收到反對意見。擬議第 4 期的道路及排污工程其後在 2012 年 11 月 30 日獲授權進行，而擬議箱形暗渠工程亦已在 2012 年 11 月 23 日獲授權進行。

18. 我們已在 2013 年 1 月 22 日就擬議工程諮詢立法會發展事務委員會，委員普遍支持擬議工程。我們已提供補充資料³，介紹啟德發展計劃已規劃的道路網絡和與現有／新建道路網絡的連繫。

對環境的影響

19. 擬議的地區幹路 D1 路和 D2 路及兩個污水泵站均屬於《環境影響評估條例》(第 499 章)附表 2 的指定工程項目，而其他擬議工程則不屬於指定工程項目。啟德發展計劃的環境影響評估報告已在 2009 年 3 月 4 日獲環境保護署(下稱「環保署」)署長批准；報告所得的結論是，在實施建議的緩解措施後，擬議工程不會對環境造成不良影響。我們已從環保署署長取得建造及運作擬議地區幹路 D1 路和 D2 路及兩個污水泵站的環境許可證。

20. 至於擬議工程在施工期間所造成的短期影響，我們會在合約訂定條文，要求承建商實施建議的緩解措施，控制噪音、塵埃及工地流出的水所造成的滋擾，以符合既定的標準和指引。主要措施包括經常在工地灑水和設置車輪清洗設施，以減少塵埃飛揚的情況；使用活動隔音屏障／隔音罩和低噪音設備，以減低噪音；以及設置臨時排水渠以疏導工地流出的水。此外，我們亦會在施工期間，推行環境監察及審核計劃，並根據環境許可證的規定，成立環境小組及委聘獨立的環境查核人，以執行環境監察及審核計劃。我們已在工程預算費內預留 2,410 萬元(按 2012 年 9 月價格計算)，以實施所需的緩解環境影響措施和推行環境監察及審核計劃。

³ 當局因應立法會發展事務委員會委員的要求，在 2013 年 2 月 14 日提供了一幅地圖，顯示啟德發展計劃已規劃的道路網絡，以及與其鄰近地區(例如黃大仙、新蒲崗、九龍城、土瓜灣及西貢)的現有／新建道路網絡的連繫。

21. 在規劃和設計階段，我們已妥為考慮如何制定擬議工程的走線、設計水平及施工方法，以盡量減少產生建築廢物。此外，我們會要求承建商盡可能在工地或其他合適的建築工地，再用惰性建築廢物(例如以挖掘所得的泥石填料)，以盡量減少須棄置於公眾填料接收設施⁴的惰性建築廢物。為進一步減少產生建築廢物，我們會鼓勵承建商盡量利用已循環再造／可循環使用的惰性建築廢物，以及使用木材以外的物料搭建模板。

22. 在建造階段，我們會要求承建商提交計劃書，列明廢物管理措施，供當局批核。計劃書須載列適當的緩解措施，以避免和減少產生惰性建築廢物，並把廢物再用和循環使用。我們會確保工地的日常運作符合經核准的計劃書，並會要求承建商在工地把惰性與非惰性建築廢物分開，然後運送到適當的設施棄置。我們會利用運載記錄制度，監管惰性建築廢物和非惰性建築廢物分別運送到公眾填料接收設施和堆填區棄置的情況。

23. 我們估計擬議工程合共會產生約 444 493 公噸建築廢物，其中約 66 283 公噸(14.9%)惰性建築廢物會在工地再用，另外 70 027 公噸(15.8%)惰性建築廢物會運送到其他建築工地再用，並把 272 580 公噸(61.3%)惰性建築廢物運送到公眾填料接收設施供日後再用。此外，我們會把餘下的 35 603 公噸(8.0%)非惰性建築廢物棄置於堆填區。就這項擬議工程而言，把建築廢物運送到公眾填料接收設施和堆填區棄置的費用，估計總額為 1,180 萬元(以單位成本計算，運送到公眾填料接收設施棄置的物料，每公噸收費 27 元；而運送到堆填區棄置的物料，則每公噸收費 125 元⁵)。

⁴ 公眾填料接收設施列載於《廢物處置(建築廢物處置收費)規例》附表 4。任何人士均須獲得土木工程拓展署署長發出牌照，才可在公眾填料接收設施棄置惰性建築廢物。

⁵ 上述估計金額已計及建造和營運堆填區的費用，以及堆填區填滿後修復堆填區和進行日後修護工作的支出。不過，這個數字並未包括現有堆填區用地的土地機會成本(估計為每立方米 90 元)，亦不包括現有堆填區填滿後，闢設新堆填區的成本(所需費用應會較高昂)。

對文物的影響

24. 擬議工程不會影響任何文物地點，即所有法定古蹟、暫定古蹟、已評級的文物地點／歷史建築、具考古價值的地點，以及古物古蹟辦事處界定的政府文物地點。

對交通的影響

25. 我們已就擬議工程完成交通影響評估，所得的結論是，擬議工程不會對交通造成重大影響。為盡量減低對交通流量的干擾，在建造橫過太子道東的擬議行車隧道和行人隧道，以及進行新蒲崗區的道路改善工程期間，我們會盡可能把這些道路的現有行車線數目維持不變。

26. 在施工期間，我們會成立交通管理聯絡小組，並與運輸署、香港警務處、港鐵公司及其他持份者保持密切聯繫，以便討論、審議並檢討擬議的臨時交通安排，以盡量減少擬議工程對交通造成的影響。

土地徵用

27. 擬議工程無須徵用土地。

背景資料

28. 我們在 1996 年 10 月把 **469CL** 號工程計劃列為乙級。

29. 1998 年 2 月，財委會批准把 **469CL** 號工程計劃的一部分提升為 **494CL** 號工程計劃「在啟德機場原址進行的九龍東南發展計劃－淨化及地盤整理工程」；按付款當日價格計算，估計所需費用為 3 億 1,690 萬元，用以進行土地淨化、拆卸北面停機坪北部的現有建築物和構築物，以及掘起現有停機坪路面和平整土地以供闢建房屋。我們在 1998 年 10 月展開工程，在 2002 年 4 月完成工程。

30. 2001 年 11 月，財委會批准把 **469CL** 號工程計劃的另一部分提升為 **694CL** 號工程計劃「在啟德機場原址進行的九龍東南發展計劃－顧問費及工地勘測」；按付款當日價格計算，估計所需費用為 1 億 1,590 萬元，用以進行工地勘測，以及委聘顧問進行啟德機場北面停機坪基礎設施的詳細設計。我們已完成上文第 4 及 5 段所述擬議工程的詳細設計及招標文件。北面停機坪其他基礎設施工程的詳細設計現正進行。

31. 2004 年 2 月，財委會批准把 **469CL** 號工程計劃的另一部分提升為 **708CL** 號工程計劃「九龍東南發展計劃－啟德機場北面停機坪的地盤整理和渠務工程」；按付款當日價格計算，估計所需費用為 1 億 3,160 萬元，用以進行拆卸客運大樓及北面停機坪的相關構築物，以及進行相關的排水渠建造工程。我們在 2004 年 4 月展開工程，在 2006 年 9 月完成工程。

32. 2009 年 5 月，財委會批准把 **469CL** 號工程計劃的另一部分提升為 **739CL** 號工程計劃「啟德發展計劃－啟德機場北面停機坪第 1 期基礎設施」；按付款當日價格計算，估計所需費用為 5 億 6,650 萬元，用以進行北面停機坪第 1 期基礎設施建造工程，包括道路、行人天橋、排水渠、排污渠、水管和環境美化工程。我們在 2009 年 7 月展開工程，預計在 2013 年 12 月完成工程。

33. 2011 年 6 月，財委會批准把 **469CL** 號工程計劃的另一部分提升為 **746CL** 號工程計劃「啟德發展計劃－啟德機場北面停機坪第 2 期基礎設施」；按付款當日價格計算，估計所需費用為 3 億 5,580 萬元，用以進行北面停機坪第 2 期基礎設施建造工程，包括道路、排水渠、排污渠、水管及環境美化工程。我們在 2011 年 7 月展開工程，預計在 2015 年 10 月完成工程。

34. 2013 年 1 月，財委會批准把 **469CL** 號工程計劃的另一部分提升為 **167CD** 號工程計劃「啟德發展計劃－啟德明渠重建及改善工程」，按付款當日價格計算，估計所需費用為 24 億 8,820 萬元，用以重建及改善啟德發展計劃內的一段啟德明渠。我們在 2013 年 1 月展開工程，預計在 2018 年 4 月完成工程。

35. 在 2001 年 10 月 31 日的工務小組委員會會議上，部分委員建議，當局日後就啟德發展計劃(前稱「東南九龍發展計劃」)向工務小組委員會提交文件時，應在文件內載列啟德發展計劃下所有工務計劃項目的資料，包括工程範圍、核准預算費和工程進度。當局贊同這項建議。有關資料載於附件 3。

36. 在擬議工程範圍內有 324 棵樹，其中有 165 棵須予保留。擬議工程涉及移走 158 棵普通樹木，包括砍伐 128 棵樹和移植 30 棵樹。在工程範圍內的 1 棵珍貴樹木⁶將會移植到工地範圍內的一個新地點。受影響珍貴樹木的摘要載於附件 4。我們會把種植樹木的建議納入擬議工程內，估計會種植 611 棵樹、335 329 叢灌木，並提供約 3 874 平方米的草地。

37. 我們估計為進行擬議工程而開設的職位約有 785 個(625 個工人職位和另外 160 個專業／技術人員職位)，共提供 29 700 個人工作月的就業機會。

發展局

2013 年 5 月

⁶ 「珍貴樹木」指《古樹名木冊》載列的樹木或符合下列最少一項準則的其他樹木－

- (a) 樹齡達一百年或逾百年的古樹；
- (b) 具有文化、歷史或重要紀念意義的樹木，例如風水樹、可作為寺院或文物古蹟地標的樹木和紀念偉人或大事的樹木；
- (c) 屬貴重或稀有品種的樹木；
- (d) 樹形出眾的樹木(顧及樹的整體大小、形狀和其他特徵)，例如有簾狀高聳根的樹、生長於特別生境的樹木；或
- (e) 樹幹直徑等於或超逾 1.0 米的樹木(在地面以上 1.3 米的位置量度)，或樹木的高度／樹冠覆蓋範圍等於或超逾 25 米。

圖例

LEGEND:

- 擬建的行車道/現有行車道
將予重建或擴闊
PROPOSED CARRIAGEWAY /
EXISTING CARRIAGEWAY TO BE
RE-CONSTRUCTED OR WIDENED
- 擬建/重建的行人路, 中央分隔帶,
安全島或美化市容地帶
PROPOSED / RE-CONSTRUCTED
FOOTPATH, CENTRAL MEDIAN,
TRAFFIC ISLAND OR AMENITY
AREA
- 擬建的行車隧道
PROPOSED VEHICULAR
UNDERPASS
- 擬建的行人隧道伸延
PROPOSED PEDESTRIAN SUBWAY
EXTENSION
- 擬建的行人隧道
PROPOSED PEDESTRIAN SUBWAY
- 永久封閉四美街(部分)及
景福街(部分)
PERMANENT CLOSURE OF
SZE MEI STREET (PART) &
KING FUK STREET (PART)
- 行車道的行車線
(每一箭嘴表示一條行車線)
TRAFFIC LANE FOR
CARRIAGEWAY (ONE ARROW
REPRESENTS ONE LANE)
- 擬建的行車隧道通風口
VENTILATION OPENING
AT PROPOSED VEHICULAR
UNDERPASS

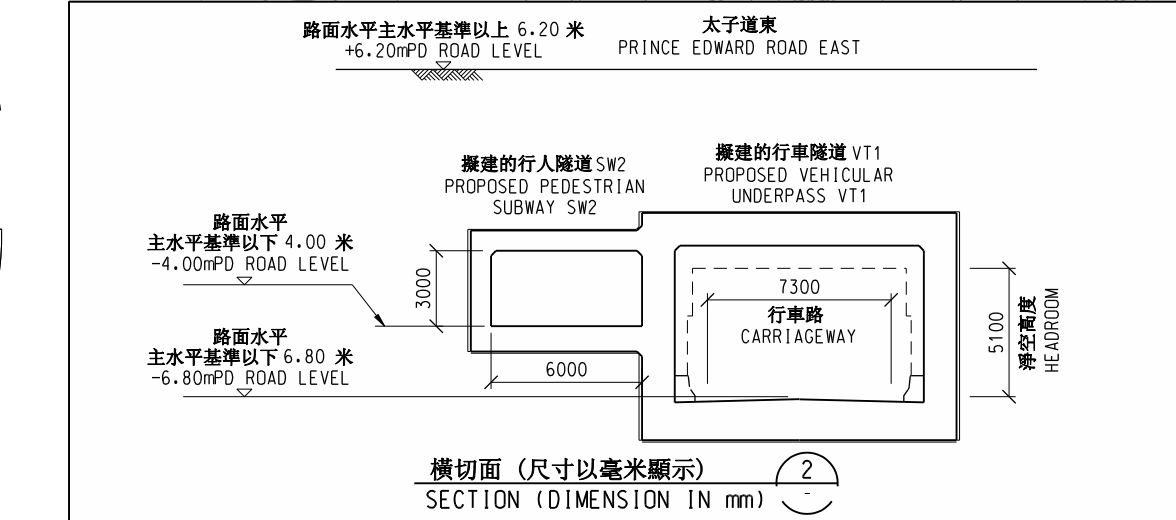
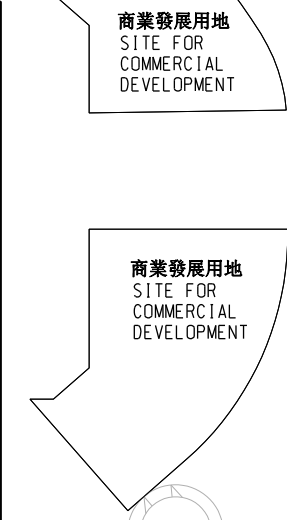
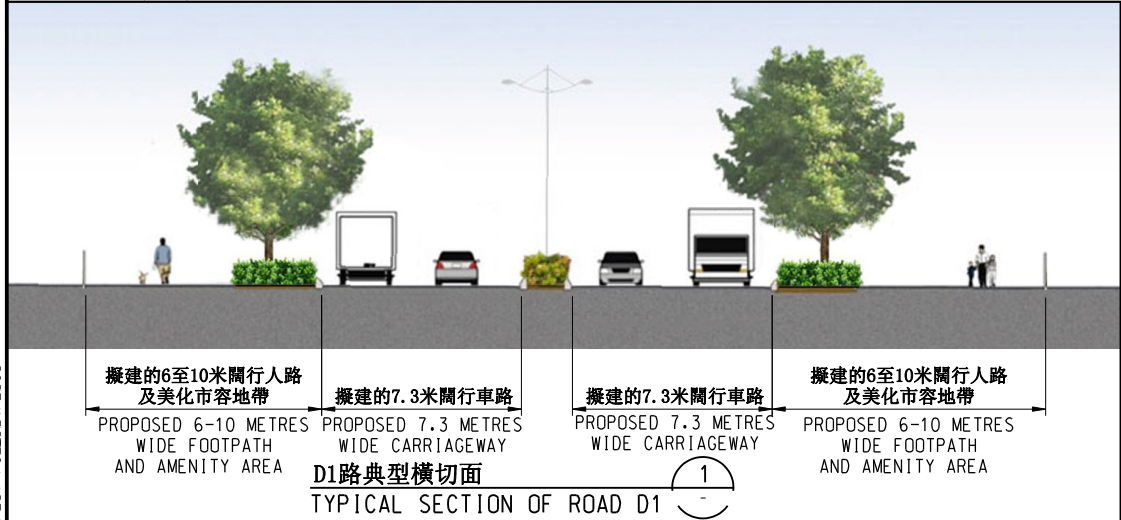
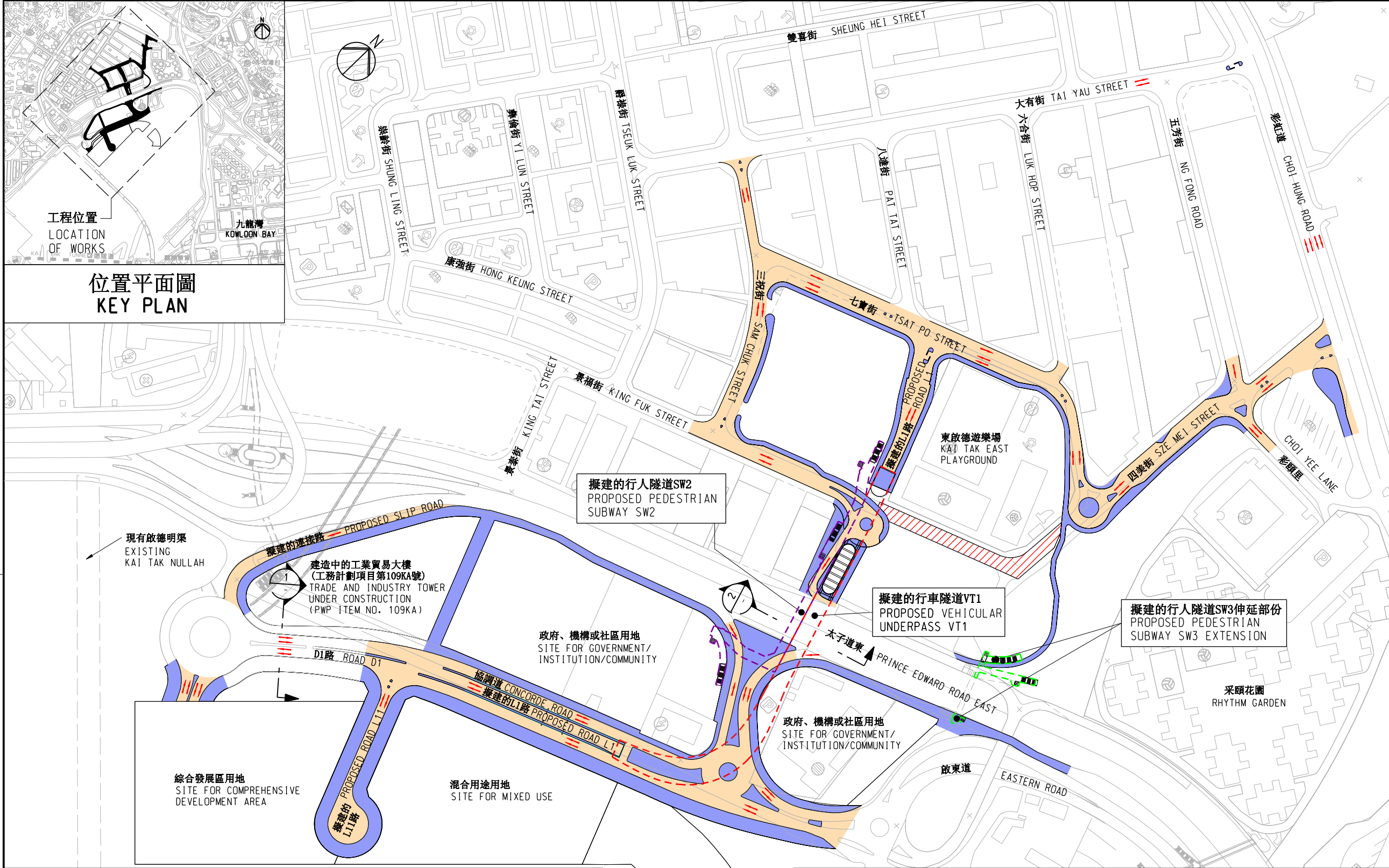
工程名稱 project title
工務計劃項目第469CL號
啟德發展計劃—啟德機場北面停機坪的
基礎設施
PWP ITEM NO. 469CL
KAI TAK DEVELOPMENT-INFRASTRUCTURE
AT NORTH APRON AREA OF KAI TAK AIRPORT

圖則名稱 plan title
啟德機場北面停機坪
第3A期基礎設施—
平面圖
STAGE 3A
INFRASTRUCTURE AT
NORTH APRON AREA OF
KAI TAK AIRPORT -
LAYOUT PLAN

圖則編號 plan no.
SK 1535
比例 scale
不按比例
N.T.S.

辦事處 office
九龍拓展處
KOWLOON DEVELOPMENT OFFICE

CEDD 土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND
DEVELOPMENT DEPARTMENT




土木工程拓展署
 CIVIL ENGINEERING
 AND DEVELOPMENT DEPARTMENT

**469CL(部分)－啟德發展計劃－
啟德機場北面停機坪的基礎設施**

估計顧問費和駐工地人員員工開支的分項數字
(按 2012 年 9 月價格計算)

		估計的人 工作月數	總薪級 平均薪點	倍數 (註 1)	估計費用 (百萬元)
(a) 合約管理的顧問費 ^(註 2)	專業人員	—	—	—	3.4
	技術人員	—	—	—	1.1
				小計	4.5
(b) 駐工地人員的員工開支 ^(註 3)	專業人員	647	38	1.6	68.0
	技術人員	2 678	14	1.6	96.0
				小計	164.0
包括－					
(i) 管理駐工地人員的顧問費				5.1	
(ii) 駐工地人員的酬金				158.9	
(c) 獨立環境查核人服務 ^(註 4)	專業人員	13	38	1.6	1.4
	技術人員	73	14	1.6	2.6
				小計	4.0
				總計	172.5

註

1. 我們是採用倍數 1.6 乘以總薪級平均薪點，以估計顧問所提供駐工地人員及獨立環境查核人的開支。(目前，總薪級第 38 點的月薪為 65,695 元，總薪級第 14 點的月薪為 22,405 元。)

2. 顧問在合約管理方面的員工開支，是根據 **469CL** 號工程計劃的設計工作和建造工程的現有顧問合約計算得出。待財務委員會批准把 **469CL** 工程計劃的一部分提升為甲級後，顧問合約的施工階段才會展開。
3. 我們須待建造工程完成後，才可得知實際的人工作月數和實際所需的開支。
4. 我們須待通過一貫的費用總價競投方式選定顧問公司以提供獨立環境查核人服務後，才可得知實際的人工作月數和實際所需的開支。

啟德發展計劃
工務計劃甲級工程項目一覽表

工務計劃項目編號：**440CL**

工程計劃名稱：九龍東南發展計劃－整體可行性研究

提升為甲級的日期：1995 年 4 月

核准工程計劃預算費：2 億 2,000 萬元

工程計劃範圍：這項工程計劃的範圍包括為整個九龍東南範圍進行整體可行性研究，以及相關的實驗室測試和工地勘測工程。

進度簡報：(a) 可行性研究已在 2003 年 12 月完成。

(b) 這項工程計劃的帳目結算工作已經完成，總支出為 1 億 8,520 萬元。

* * *

工務計劃項目編號：**494CL(469CL 號工程計劃項下提升級別的部分項目)**

工程計劃名稱：在啟德機場原址進行的九龍東南發展計劃－淨化及地盤整理工程

提升為甲級的日期：1998 年 2 月

核准工程計劃預算費：3 億 1,690 萬元

工程計劃範圍：

- (a) 在啟德機場北面停機坪進行土地淨化工程；
- (b) 拆除啟德機場北面停機坪北部的現有建築物和構築物；以及
- (c) 掘起現有的停機坪路面和平整啟德機場北面停機坪的土地，以供發展房屋之用。

進度簡報：

- (a) 上述工程的土木工程合約已在 2002 年 4 月完成。
- (b) 淨化土地後的監測工程已在 2003 年 12 月完成。
- (c) 這項工程計劃的帳目結算工作已經完成，總支出為 2 億 8,180 萬元。

* * *

工務計劃項目編號： **694CL(469CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： 在啟德機場原址進行的九龍東南發展計劃－顧問費及工地勘測

提升為甲級的日期： 2001 年 11 月

核准工程計劃預算費： 1 億 1,590 萬元

工程計劃範圍： 為下列工程進行工地勘測工程和詳細設計工作－

- (a) 建造長約 6 公里的箱形暗渠；
- (b) 建造新道路，包括天橋和行人街道，以及改善現有道路及相關的排水渠、污水渠和水管；
- (c) 建造 5 個污水泵房和污水泵喉，以便把污水引入現有的土瓜灣污水處理廠；
- (d) 為啟德機場北面停機坪的排水暗渠興建維修站，並提供所需的機器和設備；
- (e) 闢設休憩用地，並進行環境美化工程；
- (f) 拆卸舊機場餘下的設施，包括客運大樓和啟德停車場大樓，並為大樓下面的土地進行淨化工程；以及
- (g) 提供所需的緩解環境影響措施和實施環境監察及審核計劃。

進度簡報：

- (a) 顧問工作已在 2002 年 1 月展開。
- (b) 啟德機場北面停機坪餘下的客運大樓和相關構築物拆卸工程的詳細設計已經完成。
- (c) 北面停機坪第 1 期、第 2 期、第 3A 期和第 4 期基礎設施工程的詳細設計已經完成。
- (d) 北面停機坪啟德明渠重建及改善工程的詳細設計已經完成。
- (e) 北面停機坪基礎設施工程餘下部分的詳細設計正在進行。

工務計劃項目編號：**693CL(465CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱：九龍東南發展計劃－啟德明渠進口道填海工程的顧問費及工地勘測

提升為甲級的日期：2001 年 11 月

核准工程計劃預算費：6,380 萬元

工程計劃範圍：為下列工程進行工地勘測工程和詳細設計工作－

- (a) 處理啟德明渠進口道的污染沉積物(包括進行測試和處理沉積物後的監測工作)；
- (b) 在啟德明渠進口道進行填海工程；
- (c) 建造新的排水系統(包括擴闊並延長啟德明渠和佐敦谷箱形暗渠，為日後在箱形暗渠下面建造的行車隧道進行前期工程)，並改善現有的排水系統，以配合建議的啟德明渠進口道填海工程；
- (d) 拆卸橫跨啟德明渠進口道的現有機場滑行道橋樑；
- (e) 提供所需的緩解環境影響措施和實施環境監察及審核計劃；以及
- (f) 為啟德發展計劃的不同方案進行實地勘察和環境研究。

進度簡報：(a) 顧問工作已在 2002 年 1 月展開。

(b) 鑑於終審法院根據《保護海港條例》(第 531 章)就海港填海工程作出的裁決，顧問工作已由 2003 年 12 月起暫停，並在 2006 年 7 月終止。

(c) 這項工程計劃的帳目結算工作已經完成，總支出為 5,020 萬元。

* * *

工務計劃項目編號： **699CL(482CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： 九龍東南發展計劃－九龍灣填海和基礎建設工程的顧問費及工地勘測

提升為甲級的日期： 2002 年 7 月

核准工程計劃預算費： 1 億 570 萬元

工程計劃範圍： 為下列工程進行工地勘測工程和詳細設計工作－

(a) 處理九龍灣海床的污染沉積物(包括其後的監測工作)；

(b) 在九龍灣填海開拓約 61 公頃土地；

(c) 建造新的海堤、防波堤和海上設施，包括公眾登岸梯級；

(d) 拆卸現有的防波堤和海上設施，包括九龍城汽車渡輪碼頭、客運渡輪碼頭和公眾碼頭；

(e) 建造新的排水暗渠，並改善腹地現有的排水系統，以配合九龍灣的擬議填海工程；

- (f) 改善現有道路和建造新道路、1 條行車隧道、行人街道、行人天橋和行人隧道，並進行相關的排水渠、污水渠和水管工程；
- (g) 闢設公共運輸設施；
- (h) 在現有的土瓜灣污水處理廠旁建造污水貯存設施，並建造污水泵房；
- (i) 在九龍灣範圍內重置現有的東區檢疫及入境船隻碇泊處和繫泊浮泡；
- (j) 在擬填海的地區進行環境美化工程；
- (k) 實施環境保護措施；以及
- (l) 實施環境監察及審核計劃。

進度簡報：

- (a) 顧問工作已在 2002 年 12 月展開。
- (b) 鑑於終審法院根據《保護海港條例》(第 531 章)就海港填海工程作出的裁決，顧問工作已由 2003 年 12 月起暫停，並在 2006 年 7 月終止。
- (c) 這項工程計劃的帳目結算工作已經完成，總支出為 610 萬元。

* * *

工務計劃項目編號： **708CL(469CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： 九龍東南發展計劃－啟德機場北面停機坪的地盤整理和渠務工程

提升為甲級的日期： 2004 年 2 月

核准工程計劃預算費： 1 億 3,160 萬元

工程計劃範圍： 為下列工程進行工地勘測和詳細設計工作 –

- (a) 建造長約 600 米的雙管道箱形暗渠，並停用 1 條現有的暗渠；
- (b) 拆卸客運大樓、啟德停車場大樓和相關構築物，並進行有關的土地淨化工程；以及
- (c) 就上文(a)至(b)項所述的工程實施環境監察及審核計劃。

進度簡報：

- (a) 工程合約已在 2004 年 4 月展開。
- (b) 工程已在 2006 年 9 月完成。
- (c) 這項工程計劃的帳目結算工作已經完成，總支出為 1 億 3,130 萬元。

* * *

工務計劃項目編號： **719CL**

工程計劃名稱： 啟德發展計劃 – 工程檢討

提升為甲級的日期： 2006 年 12 月

核准工程計劃預算費： 8,750 萬元

- 工程計劃範圍：
- (a) 進行詳細研究，以確定經修訂的啟德發展計劃初步發展大綱圖的工程可行性；
 - (b) 進行初步預備工作，以便盡早在啟德發展郵輪碼頭；以及
 - (c) 進行相關的工地勘測和監管工作。

進度簡報：顧問工作已在 2007 年 1 月展開，在 2010 年 4 月大致完成。

* * *

工務計劃項目編號：724CL(711CL 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱：啟德發展計劃－前跑道南面發展項目前期基礎設施工程的勘測和詳細設計

提升為甲級的日期：2006 年 12 月

核准工程計劃預算費：3,800 萬元

- 工程計劃範圍：
- (a) 為下列工程進行詳細設計工作，包括相關的附表 2 環境影響評估－
 - － 建造 1 條長約 2 公里的雙程雙線分隔地區幹路，包括相關的行人平台；
 - － 設置污水泵房和污水泵喉；
 - － 改善相關的現有橋樑、道路和路口；
 - － 建造相關的區內道路、提供交通設施、進行排水渠、排污渠、水管和環境美化工程；

- 遷移及重置現有設施，包括船隻航行監察服務雷達和滅火輪停泊設施；以及
- 就上文所述工程進行環境監察及審核工作。
- 上述工程全部是為配合啟德前跑道南面的擬議發展項目而進行。

(b) 相關的工地勘測和監管工作；以及

(c) 擬備招標文件和評審標書。

進度簡報：

(a) 顧問工作已在 2007 年 1 月展開。

(b) 南面停機坪的清拆和淨化工程及在北角政府合署安裝輔助雷達的詳細設計工作，已經完成。

(c) 前期基礎設施第一期工程的詳細設計已經完成。

(d) 基礎設施工程餘下部分的詳細設計正在進行。

* * *

工務計劃項目編號： **734CL(711CL 號工程計劃項下提升級別的部分項目)**

工程計劃名稱： 啟德發展計劃－在舊啟德機場南面停機坪進行清拆和淨化工程，以及在北角政府合署安裝輔助雷達

提升為甲級的日期： 2008 年 2 月

核准工程計劃預算費： 1 億 2,010 萬元

工程計劃範圍：

- (a) 清拆和淨化舊啟德機場南面停機坪內約 12 600 平方米的土地；
- (b) 購置並在北角政府合署天台安裝 1 個輔助雷達和相關的訊號處理與轉發設備，包括把這些設備與海事處現有的船隻航行監察服務系統整合；
- (c) 在北角政府合署天台設置雷達支架和設備室，並進行屋宇裝備和其他相關工程；以及
- (d) 實施所需的緩解環境影響措施，並進行監察及審核工作。

進度簡報：

- (a) 工程合約已在 2008 年 5 月展開。
- (b) 這項工程在 2010 年 1 月大致完成。
- (c) 這項工程計劃的帳目結算工作已經完成，總支出為 8,250 萬元。

* * *

工務計劃項目編號： **738CL(465CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： 啟德發展計劃－啟德明渠進口道及觀塘避風塘改善工程的詳細設計和工地勘測

提升為甲級的日期： 2009 年 5 月

核准工程計劃預算費： 5,000 萬元

工程計劃範圍： 為下列工程進行工地勘測工程、緩解環境影響措施測試及監察和詳細設計工作－

- (a) 處理啟德明渠進口道和觀塘避風塘的污染沉積物；
- (b) 在前跑道打開 1 個 600 米缺口，並在上面建造 1 個以樁柱承托的建築平台，以闢建都會公園；
- (c) 相關水道石堤的改善工程；
- (d) 拆卸連接前跑道的現有碼頭繫纜樁；以及
- (e) 實施所需的緩解環境影響措施，並進行監察及審核工作。

進度簡報：

- (a) 顧問工作已在 2009 年 8 月展開。
- (b) 第 1 期工程的詳細設計已經完成。
- (c) 第 2 期工程的設計正在進行。

* * *

工務計劃項目編號： **740CL(702CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： 啟德發展計劃－前跑道發展項目的餘下基礎設施工程的詳細設計和工地勘測

提升為甲級的日期： 2009 年 5 月

核准工程計劃預算費： 3,200 萬元

工程計劃範圍： 為下列工程進行工地勘測工程、緩解環境影響措施測試和監察及詳細設計工作－

- (a) 建造 1 條長約 1 公里的雙程雙線分隔地區幹路；
- (b) 建造 3 條行人天橋；
- (c) 建造 1 個以樁柱承托的建築平台，用以支撐在 600 米缺口上面的地區幹路；
- (d) 建造區內道路、行人天橋和隧道延伸部分，改善路口，並在前跑道和南面停機坪範圍內進行排水渠、污水渠、水管和環境美化工程，以及其他相關工程；以及
- (e) 實施所需的緩解環境影響措施，並進行監察和審核工作。

進度簡報：

- (a) 顧問工作已在 2009 年 7 月展開。
- (b) 基礎設施工程的詳細設計正在進行。

* * *

工務計劃項目編號： **739CL(469CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： 啟德發展計劃－啟德機場北面停機坪第一期基礎設施

提升為甲級的日期： 2009 年 5 月

核准工程計劃預算費： 5 億 6,650 萬元

工程計劃範圍：

- (a) 建造長約 2.6 公里的新道路、把協調道重新定線、伸延並擴闊啟華街、臨時和永久封閉北面停機坪內的現有道路，並進行相關的排水渠、污水渠和水管工程；
- (b) 建造 2 條合共長約 260 米的行人天橋(即 FB1 和 FB4)，並改善 3 條橫跨太子道東的現有行人隧道(即 SW1、SW3 和 SW5)；
- (c) 建造 2 條合共長約 600 米的箱形排水暗渠(分別為 3 米乘 2.8 米和 2.5 米乘 2.5 米)；
- (d) 相關的環境美化工程；以及
- (e) 就上文(a)至(d)項所述工程提供所需的緩解環境影響措施和實施環境監察及審核計劃。

進度簡報： 工程合約已在 2009 年 7 月展開，並會在 2013 年 12 月完成。

* * *

工務計劃項目編號： **741CL(711CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： 啟德發展計劃－前跑道南面發展項目的前期基礎設施第一期工程

提升為甲級的日期： 2009 年 5 月

核准工程計劃預算費： 5 億 3,960 萬元

- 工程計劃範圍：
- (a) 建造 1 條長約 1.8 公里的雙線不分隔車道和相關的行人路及進行環境美化工程；
 - (b) 改善前飛機滑行道橋樑、現有道路和路口；
 - (c) 建造 1 個滅火輪泊位連公眾登岸梯級和通道；
 - (d) 建造分別長約 3 公里、7.5 公里和 8.6 公里的雨水渠、排污渠和水管；
 - (e) 建造 1 個污水泵房；以及
 - (f) 就上文(a)至(e)項所述工程提供所需的緩解環境影響措施和實施環境監察及審核計劃。

進度簡報： 工程合約已在 2009 年 9 月展開，並會在 2013 年 12 月完成。

* * *

工務計劃項目編號： **841TH(785TH** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： T2 主幹路－勘測和設計

提升為甲級的日期： 2009 年 6 月

核准工程計劃預算費： 1 億 3,360 萬元

- 工程計劃範圍：
- (a) 環境、交通、海事、文物和其他相關方面的影響評估；
 - (b) 工程的詳細設計；以及
 - (c) 相關的工地勘測和監管工作。

進度簡報：顧問工作已在 2009 年 7 月展開。至於影響評估和工地勘測則正在進行。

* * *

工務計劃項目編號：**736CL**

工程計劃名稱：啟德郵輪碼頭發展的土地平整工程

提升為甲級的日期：2009 年 11 月

核准工程計劃預算費：23 億 390 萬元

工程計劃範圍：

- (a) 建造長約 1 100 米的海堤；
- (b) 建造闊 35 米、長 850 米的碼頭前沿區(包括兩個靠岸泊位的樁基結構、繫泊和護舷系統，以及配套設備，以便安裝碼頭前沿設施)，供郵輪停泊之用；
- (c) 在泊位兩端建造合共長約 150 米的相關樁基堤岸轉換結構；
- (d) 疏浚約 86 公頃的毗連海床，以便吃水深的郵輪迴旋和停泊；以及
- (e) 提供所需的緩解環境影響措施，包括就上文(a)至(d)項所述工程實施監察及審核計劃。

進度簡報：工程合約已在 2009 年 11 月展開，工程計劃預計在 2015 年年底完工。我們的目標是首個泊位在 2013 年 6 月啟用。

* * *

工務計劃項目編號：**7GA**

工程計劃名稱：啟德郵輪碼頭發展的郵輪碼頭大樓及附屬設施

提升為甲級的日期：2010 年 4 月

核准工程計劃預算費：58 億 5,210 萬元

工程計劃範圍：

- (a) 在啟德發展區前機場跑道南端的 7.6 公頃土地建設新郵輪碼頭設施；以及
- (b) 碼頭前沿區的屋宇裝備工程，包括闢設乘客舷梯、供電系統、岸上供水設施、岸上污水接收設施、室外照明、導航燈、消防裝備、以及電話和數據傳輸電纜槽等。

進度簡報：工程合約已在 2010 年 5 月展開，預計在 2013 年年中完成。

* * *

工務計劃項目編號：**45CG**

工程計劃名稱：啟德發展計劃區域供冷系統

提升為甲級的日期：2009 年 6 月

核准工程計劃預算費：18 億 6,180 萬元(在 2011 年 2 月 18 日獲財務委員會批准)，用以進行這項工程計劃的第 I 和第 II 期工程。

工程計劃範圍：

- (a) 興建北部供冷站；
- (b) 興建南部地下供冷站連地下海水泵房和地面操作設施；
- (c) 敷設海水入水和排水管道；

- (d) 敷設冷凍水配水管道網絡；以及
- (e) 為啟德發展區的用戶建築物提供接駁設施(包括熱交換器)。

進度簡報：

- (a) 第 I 期工程合約在 2011 年 2 月展開及已在 2012 年 12 月完成。第 II 期合約已在 2011 年 3 月展開，建造工程預計在 2014 年 9 月完成。
- (b) 為配合啟德發展區未來的發展項目及基建工程，我們已在 2012 年第四季為第 III 期(組合甲)工程進行招標。我們計劃在批出工程合約前提請工務小組委員會通過和財委會批准進一步增加核准預算費來進行第 III 期(組合甲)工程。建造工程暫時預計在 2013 年第三季展開，並在 2017 年第四季前完成。

* * *

工務計劃項目編號： **745CL(465CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： 啟德發展計劃－啟德明渠進口道及觀塘避風塘的改善工程(第一期)

提升為甲級的日期： 2011 年 6 月

核准工程計劃預算費： 7 億 1,770 萬元

- 工程計劃範圍：
- (a) 以生物除污法處理啟德明渠進口道和觀塘避風塘海床約 90 公頃範圍的污染沉積物；
 - (b) 在啟德明渠進口道海床約 13 公頃範圍進行疏浚工程；

(c) 進行相關水道的石堤維修和修復工程；以及

(d) 拆卸連接前機場跑道已棄置的碼頭繫纜樁，並在土瓜灣避風塘附近進行相關的改善工程。

進度簡報： 工程合約已在 2011 年 7 月展開，預計在 2014 年 9 月完成。

* * *

工務計劃項目編號： **746CL(469CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： 啟德發展計劃－啟德機場北面停機坪第 2 期基礎設施

提升為甲級的日期： 2011 年 6 月

核准工程計劃預算費： 3 億 5,580 萬元

工程計劃範圍： (a) 建造長約 590 米的新道路和長約 2 110 米的行人路；

(b) 建造合共長約 615 米的雙管道箱形排水暗渠(最大尺寸為 5 米乘 3.5 米)和合共長約 950 米的單管道箱形排水暗渠(最大尺寸為 4 米乘 4 米)；

(c) 建造 1 個污水泵房；以及

(d) 進行相關的公用設施、排水渠、排污渠、水管和環境美化工程。

進度簡報： 工程合約已在 2011 年 7 月展開，預計在 2015 年 10 月完成。

* * *

工務計劃項目編號： **749CL(711CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： 啟德發展計劃－在郵輪碼頭大樓頂部重置雷達

提升為甲級的日期： 2011 年 6 月

核准工程計劃預算費： 8,840 萬元

工程計劃範圍：

- (a) 重置雷達和相關的信號處理與轉發設備，包括把這些設備與海事處現有的雷達網絡系統整合；以及
- (b) 在郵輪碼頭大樓頂部的雷達塔頂建造 1 個雷達罩、1 個雷達罩支架和進行相關工程。

進度簡報： 擬議工程已在 2011 年 8 月中展開，預計在 2013 年 6 月完成。

* * *

工務計劃項目編號： **172BF**

工程計劃名稱： 九龍灣祥業街消防局暨救護設施興建計劃

提升為甲級的日期： 2011 年 7 月

核准工程計劃預算費： 2 億 1,000 萬元

工程計劃範圍： 在九龍灣興建 1 座樓高 6 層、附連救護車設備暨坍塌搜救裝備倉的新消防局。

進度簡報： 工程合約已在 2011 年 7 月展開，預計在 2013 年 6 月完成。

* * *

工務計劃項目編號： **109KA**

工程計劃名稱： 在啟德發展區興建工業貿易大樓

提升為甲級的日期： 2012 年 1 月

核准工程計劃預算費： 26 億 4,510 萬元

工程計劃範圍：

- (a) 淨作業樓面面積約 32 400 平方米的政府辦公室和附屬物業管理設施，供 1 個政策局及 9 個部門(包括教育局、工業貿易署、政府統計處、香港海關、路政署、香港郵政、勞工處、地政總署、社會福利署和學生資助辦事處)使用；以及
- (b) 1 個淨作業樓面面積約 600 平方米的社區會堂，包括 1 個有 450 個座位的多用途禮堂連舞台、1 個舞台儲物室、1 個舞台會客室、男化妝室和女化妝室、1 個會議室及附屬設施(包括 1 個管理處、1 個辦事處儲物室、1 個育嬰間、洗手間)。

進度簡報： 工程合約已在 2012 年 1 月展開，預計在 2014 年 12 月完成。

* * *

工務計劃項目編號：**443RO(425RO** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱：九龍城區啟德跑道公園－第一期

提升為甲級的日期：2012 年 7 月

核准工程計劃預算費：1 億 6,970 萬元

工程計劃範圍：

- (a) 在跑道末端面向鯉魚門並沿觀塘方向伸延的海邊建造 1 條全長 270 米的海濱長廊，內設 1 條不間斷的行人通道、座位和蔭棚；
- (b) 建造 1 個附設座位和廣植花木的大型草坪；以及
- (c) 附屬設施，包括洗手間、育嬰間和機房。

進度簡報：工程合約已在 2012 年 8 月展開，預計在 2013 年 12 月完成。

* * *

工務計劃項目編號：**439RO**

工程計劃名稱：觀塘海濱花園(第二期)

提升為甲級的日期：2012 年 7 月

核准工程計劃預算費：2 億 5,070 萬元

工程計劃範圍：

- (a) 1 條長 750 米的步道；
- (b) 涼亭、避雨亭和長椅；

- (c) 設有健身設施的露天場地；
- (d) 設有長者健身設備的場地；
- (e) 園景區，並設有配以特殊燈光和音響效果的噴霧水景裝置；
- (f) 帶出該處(前為處理廢紙的貨物裝卸區)歷史記憶的廢紙束和起重機模型；
- (g) 感官花園；
- (h) 附屬設施，包括咖啡室、洗手間、育嬰間、急救室和管理處；以及
- (i) 觀塘海濱花園(第一期)提升設施工程，包括增加燈光裝置、安裝閉路電視和廣播系統。

進度簡報：

工程合約已在 2013 年 2 月展開，預計在 2014 年 12 月完成。

* * *

工務計劃項目編號：

167CD(469CL 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱：

啟德發展計劃－啟德明渠重建及改善工程

提升為甲級的日期：

2013 年 1 月

核准工程計劃預算費：

24 億 8,820 萬元

工程計劃範圍：

- (a) 重建及改善前啟德機場北面停機坪由太子道東至啟德明渠進口道的一段長約 1 300 米的啟德明渠，使其成為一條由排水道和多管道箱形暗渠組成的河道，總闊度由上游約 40 米至下游約 70 米不等；
- (b) 興建 2 個密封式淤泥清理站和車輛出入口；以及
- (c) 進行附屬工程，包括環境美化工程、緩解環境影響措施和相關的監察及審核工作。

進度簡報：

工程合約已在 2013 年 1 月展開，預計在 2018 年 4 月完成。

* * *

469CL(部分)－啟德發展計劃－啟德機場北面停機坪的基礎設施

受影響珍貴樹木資料摘要

樹木編號	樹木品種 (植物學名稱)	樹木護理 部門	樹木大小			形態 ⁽²⁾ (良好／ 普通／ 欠佳)	健康狀況 (良好／ 普通／ 欠佳)	美化市容 價值 (高／中／ 低)	移植後的 存活率 (高／中／ 低)	建議 (保留／ 移植／ 砍伐)	備註(包括擬移走樹 木的理由／受影響 樹木的生態和歷史 價值等(如有))
			整體高度 (米)	樹幹直徑 ⁽¹⁾ (毫米)	平均樹冠 平均 闊度(米)						
T015 ⁽³⁾	細葉榕	康樂及文 化事務署	12	1 100	10	普通	普通	高	中	移植	樹木編號 T015 與 行車隧道 VT1 的 構 築 物 有 所 抵 觸，而行車隧道 VT1 的走線亦受 到景康街的現有 工業大廈及擬建 的公共房屋發展 項目所限制。因 此，現建議將該 樹 移 植 以 予 保 留。

(1) 樹幹直徑是指樹木胸徑(在地面以上1.3米的位置量度)。

(2) 樹木形態會顧及樹的整體大小、形狀和其他特徵。

(3) 本摘要內的珍貴樹木並非《古樹名木冊》內的樹木。